

10月は「乳がん月間」です

乳がんは、女性にできるがんのなかで一番多く、日本女性の20人に1人が罹患する（かかる）といわれています。

また、女性ホルモンが関係しているため40代後半から罹患率は急増しています。

しかし、乳がんは、早期に発見すれば、比較的治りやすいがんです。ぜひ、定期的に検診を受けましょう。

なお、全国的にも「ピンクリボン」をシンボルマークとして、乳がんの早期発見・早期治療の大切さを発信する取り組みがなされています。

○子宮がん・乳がん検診（集団検診）

日時 11月4日（休）
9時～10時30分、13時30分～14時30分

場所 さくら館

対象・自己負担金

○子宮がん検診 20歳以上の女性 500円

○乳がん検診 40歳以上の女性 1,000円

（問診、視触診、マンモグラフィ検査）

申込方法 10月20日（休）までに電話で申し込んでください。

※乳がん検診は、午前・午後とも50人の定員（予約制）です。定員になり次第締め切ります。

申込先・照会先 さくら館 ☎85-0800

10月から、町県民税（普通徴収）、固定資産税、軽自動車税に加えて、国民健康保険料もコンビニエンスストアで納付できるようになりました。

バーコードのある次の税または料の納付書については、納付書裏面記載のコンビニエンスストアで夜間・休日でも納付できます。ただし、9月以前に送付されている国民健康保険料の納付書にはバーコードが印字されていないため、コンビニエンスストアでは納付できません。

今後、コンビニエンスストアでの国民健康保険料納付を希望する方には、納付書を再発行し

国民健康保険料もコンビニで納付可能に！

ますので、保険年金課に連絡をください。

コンビニ納付可能な税・料

- ・国民健康保険料（新規）
 - ・町県民税（普通徴収）
 - ・固定資産税
 - ・軽自動車税
 - ※介護保険料、後期高齢者医療保険料の普通徴収分については、引き続き口座振替または納付書による納付のみとなります。
- 照会先**
- 国民健康保険料について
保険年金課 ☎85-9564
 - 税金について
税務課（収納班）
☎85-9573

明るい選挙ポスターコンクール 入賞者決定

「明るい選挙」をテーマとして、町明るい選挙推進協議会が毎年実施しているコンクールに、町内の小・中学校の児童・生徒から82点の応募がありました。審査の結果、次のとおり入賞者が決まりました。（敬称略）

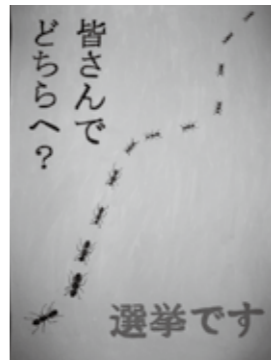
賞	小学校低学年の部			小学校高学年の部			中学校の部		
	氏名	学年	学校名	氏名	学年	学校名	氏名	学年	学校名
1等	根元貴裕	3	恵明学園小学校	瀧口良基	6	仙石原小学校	森 一生	3	箱根中学校
2等	椎根彩奈	3	恵明学園小学校	荒野 穂	6	仙石原小学校	豊嶋瑠莉乃	3	箱根中学校
3等	落合夏海	3	恵明学園小学校	土屋綺星	6	箱根の森小学校	倉田愛也	1	箱根中学校
佳作	該当者なし			森 千嘉良	4	仙石原小学校	村岡俊輔	3	箱根中学校
				小笠原 眸	5	函嶺白百合学園小学校	安藤桃子	2	箱根中学校

各部門1等の作品

【中学校の部】
箱根中学校3年
森 一生さん



【小学校高学年の部】
仙石原小学校6年
瀧口良基さん



【小学校低学年の部】
恵明学園小学校3年
根本貴裕さん



指定管理者募集

平成23年3月をもって期間満了になる町内11施設の指定管理者を募集します。

対象施設 宮城野温泉会館、テニスコート（2施設）、老人福祉センターやまなみ荘、観光施設（2施設）、畑宿寄木会館、駐車場（3施設）、仙石原いこの家

募集方法 今月上旬に財務課で配布する募集要項および中旬に行う募集説明会をもとに応募してください。（詳細は、町ホームページに掲載）

照会先 財務課
☎85-9563

いつまでもお元気で 第54回箱根町敬老会を開催しました

9月15日、レイクアリーナ箱根で「第54回箱根町敬老会」が盛大に行われました。

町内の活動グループによる唱歌メドレーや大正琴演奏、新舞踊、健康体操、宮城野保育園児によるお遊戯が披露され、参加した約300人のお年寄りは和やかで楽しい一日を過ごしていました。

なお、演芸会に先立ち行われた式典では、町の老人福祉向上などに功績があった5人の方々に、町長から感謝状と記念品が贈られました。



老人福祉事業功労者（敬称略）

- ・中野トシ（湯本）
 - ・小泉ヒデ子（大平台）
 - ・荻野トモ子（大平台）
 - ・勝保孝司（二ノ平）
 - ・田中 勇（箱根）
- 照会先** 健康福祉課
☎85-7790

キルギス民族衝突被災者に対する救済金 ありがとうございました

皆さんから寄せられた救済金は合計で、2,230円となりました。

救済金は、日本赤十字社神奈川県支部を経由して被災地に送られます。

照会先 健康福祉課
☎85-7790

家を建てるときは…

人口の定着化や労働力の確保を図るために、町内に自ら居住する住宅または土地を取得（新築、建替、購入、増改築および耐震診断調査に基づく住宅耐震補強工事や土地の購入）などをする場合、金融機関（スルガ銀行、さがみ信用金庫、横浜銀行、中央労働金庫、かながわ西湘農業協同組合）から借り入れた資金の利子や保証料の助成を行っています。

個人住宅取得資金利子補給制度

金融機関から借り入れた住宅取得資金の支払利子を補給します。

対象 住宅または土地を取得などし、金融機関から住宅資金として50万円以上借り入れた方

補給額 申請年度内に実際に支払った利子額に1/2を乗じて得た額（金融機関から借り入れた住宅資金のうち1,000万円を限度、かつ年利3%以内）

交付期間 5年以内

個人住宅取得資金融資保証料補助金制度

金融機関から住宅取得資金を借り入れた際に支払った融資保証料の一部を補助します。

下水道排水設備工事責任技術者更新講習会・県内統一試験

下水道排水設備責任技術者の資格を更新するための更新講習会および資格を新たに取得するための県内統一試験が次のとおり行われます。

●更新講習会

月日 平成23年1月19日（水）
20日（休）のうち指定された日

場所 関内ホール（横浜市中央区住吉町4-42-1）

手数料 5,200円

※更新講習対象者には、10月中旬までに案内書、申込書一式が直接郵送されます。

照会先 企画課
☎85-9560

対象 住宅または土地を取得などし、金融機関から住宅資金として50万円以上借り入れ、その際に融資保証料を支払った方

補助額 融資保証料に1/2を乗じて得た額（限度額15万円）

交付方法 毎年度申請に基づき、5年間で分割交付

所得要件 いずれも前年の年収額（自営業の場合は、営業用の経費を差引いた年間所得額）が800万円以下であること

申請期限 いずれも住宅資金借入日から6か月以内

照会先 企画課
☎85-9560

●責任技術者試験

月日 平成23年2月16日（水）

場所 国学院大学たまプラーザキャンパス（横浜市青葉区石川3-22-1）

手数料 5,200円

申込書の配布 10月18日（月）～11月19日（金）の間に上下水道温泉課で配布します。

申込方法 いずれも11月30日（火）（消印有効）までに指定の場所に郵送で申し込んでください。

照会先 上下水道温泉課
☎85-9567

ますます便利に！ 電子申請・届け出サービス

インターネットを使って自宅や会社から各種申請や届出をいつでも行えるオンラインサービスが、本年度より新システムとなって新たに始まりました。

このサービスは、県と県内31市町村の共同運営により費用を抑え、また申請時データの暗号化などの高い安全性を確保することにより実現できました。

今後さらにも利用できる手続きを増やしていきますので、ぜひ利用してください。

町で利用可能な手続きの区分・業務

- 町営住宅 町営住宅不在届
 - 各種証明書 住民票の写し交付、印鑑登録証明書交付、記載事項証明書交付
 - 畜犬 犬の死亡届、犬の登録事項変更届
 - 給水装置 給水装置使用開始届、給水装置使用中届
 - その他 行政文書公開請求、付記転出届
- 照会先** 企画課 ☎85-9572